



ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓN

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 8 rals.
Cuba y Puerto Rico, 16.—Estranger, 18.

CAPS DE BROTH.



JOAN COSTE.

Lo volapük ha trobat
en ell un propagandista
decidit, de bona vista
y de cap aixelebrat.

Sa iniciativa discreta
ha probat per tot arreu
que si Schleyer es son dèu,
en Coste es lo seu profeta.

A CAL RETRATISTA

AL EX-IDEM M. MOLINÉ.

— Dèu lo quart. ¿Es aquí que retratan personas?
— Y fins bestias, si convé,—contesta l' fotógrafo.
ab una rialleta mitj amable mitj maliciosa.

— Pues ja veurà, cridaré á la colla que m' espéra á baix. Com que nosaltres som de Gratalllops y no sabém res de Barcelona, hi pujat jo primer per veure si era aquí ahont nos havían dit.

— Sí, senyor, sí; es aquí: fassi pujar á tothom...
¿Que son molts?

— ¡Uy! Una curriolada, mitj poble casi bè. Veu, nosaltres som de Gratalllops y...

— Si, ja ho entench, ja: crídils, crídils.
Y l pajés,—perque pajés es l' interlocutor del fotógrafo,—s' aboca al ull de l' escala.

— Tuyás, Menut, Andréu, Catarina! Ja podéu pujar! ¡Pujéu tots! Los nens també! Y la Pepa, y l' fill del Gran!

— Me sembla,—observa l' retratista,—que di-
hent que puji tothom ja basta.

— Sí; pero, may es per demès. Com que nosal-
tres som de Gratalllops ¿comprén? sempre aném
junts per no pérdrrens...—

Lo retratista arronsa las espatllas y balanceja
l' cap, com si digués:

— ¡Preparémnos á patir!

Ja tení tota la comitiva á dalt. Hi ha gent de
totas edats, sexos y colors. Homes ab barretina,
dones sense res al cap, criatures ab unes gor-
etas que semblan fiambrieras; una col·lecció de ti-
pos en tota la extensió de la paraula.

Ningú gosa á sentarse al veure aquellas cadi-
rassas ab sarrellsverts y aquelles butacas carre-
gadas d' enmotlluras. Los uns se miran als altres

y al observar lo seu posat respectuos, qualsevol se creuria que van á resar una part de rosari.

—Bueno,—diu lo retratista, per guanyar temps y comensar á fer alguna cosa,—explíquinse, ¿qué desitjan?

—¡Ay, ay!—murmura 'l que fá de capitá,—res no desitjém. Volém retratarnos; vel' hi aquí.

—Pero bè, ¿volen un grupo ó qué?

—Un grupo! No senyor, volém un retrato.

—Ja m' ho penso! Pero podría ser que volguessin retratarse junts, ó separats, ó de dos en dos... en fi, hi ha mil maneras de retratarse: vostés dirán.—

Los honrats vehins de Gratallops se gratan lo clatell y comensan á conferenciar en veu baixa, com si anessin á fer algun pecat.

—¿Que 'l has entés?—diu un, acostantse ab misteri al cap de colla.

—¡Prou! Vol dir si al retrato hi hem de ser tots.

—Es clar que sí! ¿donchs per qué hem pujat sinó per xó?

—Esculti, senyor dallonsas, retratantnos junts deurá sortir mès barato ¿oy?

—Relativament, sí senyor.

—¿Cóm diu?

—Vull dir que cada grupo 'ls costará menos que si fessin un retrato de cada hú.

—¡Ah! Pero, miri; jo vull estar sol ab la dona y las criaturas.

—¡Acabarán d' explicarse! Llavoras diguin que no volen un grupo general...

—¿General? ¿d' aixó de tropa?—

Lo pobre fotógrafo ja comensa á suhar.

—Miri,—exclama ab una mica de vivesa,—aném per parts y aixis potser nos entendrém Vosté ¿cóm vol retratarse?

—¡Jo? Dret ab la dona assentada al costat; ella mirantme á mí, jo mirant á n' ella y tots dos mirant las criaturas.

—¿Quàntas son las criaturas de vosté?

—¡Uy! Set; tres bordegassos que s' han quedat á Gratallops y quatre mossetas... ¡Oh! Y encare se 'ns ne va morir una 'l any passat pèl batre...

—Bueno, resulta que aquí son sis zeh?

—No senyor, quatre; perque las mès grans son á teatro ab uns coneiguts que se las han endutas.

Lo fotógrafo s' aixuga 'l front aixecant los ulls al cel, com los màrtirs dels círcos romans.

—Endavant,—anyadeix després de una pausa,—ab vosté ja estém entesos. Aném per un altre. Vosté... ¡ey! á vosté ho dich... ¿cóm pensa retratarse?

—Lo mateix que 'l Andreu.

—¡Ah! ¿Ab la dona y las criaturas?

—¡Je, je, je! ¡si jo no 'n tinch d' aixó! Soch solter gracies á Dèu; y no 's pensi, si hagués volgut, podia casarme ab la neboda del rector que...

—Donchs digui—interromp lo fotógrafo,—que vosté s' ha de retratar sol...

—Enguany, sí senyor: si algun dia 'm caso, llavors me retrataré ab ella...

—Corrent, vinga un altre: ¿cóm lo vol lo retrato vosté? ¡pst, vosté de la barretina morada!

—¡Ah! ¿jo? Miri, retratim assentat: aixis no 'm cansaré tant ¿no troba?

—Desde luego. Un altre. Vosté, senyora ¿també s' ha de retratar? ¿cóm lo vol?

—¡Oh! aixó ell...

—¿Y qui es ell?

—Tú, tanoca ¿qué no sents qué 't preguntan? ¿cómo lo farém lo retrato?

—Com tú vulguis: tots dos junts ¿no 't sembla?

—Sí, vaja: aixis farém mès patxoca —

Al ser aquí, tota la colla 's posa á riure; pèl que toca al retratista, si goscs se posaría á plorar.

Pero 's revesteix de valor y de resignació y continua:

•••

—¿Hi ha mès... personas á retratar?

—Si senyor,—responen á coro una pila de veus.

—Donchs explíquinse y acabém d' una vegada que aixó comensa á ferse llarch y 'l temps passa.—

Cadascú diu la seva: 'l un vol fer un grupo tot sol; 'l altre demana un busto que se li vejin los peus; 'l altre indica que 'l seu retrato ha de ser pintat; en conclusió, ab penas y treballs tothom expressa 'l seu desitj, y 'l retratista logra tenir una idea de las diversas fotografías que ha de fer.

Arreglat aquest punt capital, lo pobre home té la sabia precaució d' anarlos dihent los preus que se 'n farán segons lo número de retratos que vulguin, participantlos, de passada, que 'l pago ha de ser adelantat.

—¡Oh!—exclama 'l porta-veu, ab certa desconfiança,—aixó no 'ns ho havían dit pas: nosaltres no pagarém fins que 'ns dongui las *tigrifias*... vaja, aixó, 'ls retratos.

—No pot ser de cap manera.

—Pero home ¿que té por que fugim? Prou que 'ns esperarém aquí fins que 'ls retratos estigan llestos?...

—¿Cóm vol dir llestos?

—¡Si! ¿que no 'ns los donarà avuy mateix?

—¡Y qué tinch de donar, home, qué tinch de donar! Fins dijous no estarán acabats...

—¡Qué diu!

—Lo que sent.—

Com moguda per un ressort, la comitiva en pes s' encamina á la porta.

—Fins dijous!—diu lo capitá donant un copet á la esquena de la seva dona—jaquest senyor deu figurarse que no tenim resmés que fer que esperarnos á Barcelona fins dijous!

—¿Donchs qué 's pensavan?—crida 'l retratista, anantlos empenyent perque surtin mès aviat.

—¡Qué 'ns los donaria ara desseguida! ¿qué no véu que demá al primer tren marxém cap á Gratallops?

—¡Ah, sí? Donchs marxin en nom de Dèu... y no tornin may mès.—

•••

Quan tota la colla ha desaparescut, lo fotógrafo, s' assenta esbufegant com un camàlich.

—Tú,—diu al seu dependent, que ha contemplat tota la escena ab la rialleta als llabis,—¿qué sabs ahónt cau aixó de Gratallops?

—Si, cap al nort.

—¡Al nort! Ja m' ho temia: ja terra dels bárbaros!

A. MARCH.

L' IDEAL D' EN MARIANO.

A MON AMICH TOMÀS GIRÓ.

No hi ha una sola persona que no haja tingut, tingui ó arribi á tenir un ideal. Jo també 'l tinc. ¿Saben quin es? No tenirne cap. L' dia que pugui dir «tant m' estimo set com vuit», hauré alcansat

lo grau major de felicitat que pot lograrse en aquest mon.

A l' hora present encare no tinch prou forsa de voluntat ó no hi rebut encare prou desengany per confiar arribarhi prompte; pero espero que, sinó un dia un altre, l' alcansaré.

Dels molts ideals que hi ha, jo crech que per viure bè, que es lo que tothom ha de procurar, lo millor es lo meu; pero, ¿qué s' hi fará? no tots los enteniments fan lo pés y no devem estranyar que hi hagi qui 'n tingui d' altres. «Ab son pá s' ho menjin», com diu lo ditxo castellà traduït á la nostra llengua (la catalana s' enten.)

Molts confian ser richs (Aixó encara menos mal) y es tal sa confiansa, que fins procuran fer economias. ¡Infelisos, si no miran d' arreplegar diners d' altre manera!...

L' ideal d' altres es trobar la dona que tenen dibuixada en sa imaginació. ¡Ignocents! Ja la trobarán, ja; pero tal com la veyém ara, dibuixada.

Altres tenen fixat son ideal dalt, al cap de munt de la punta del pinàcul de la Glòria. ¡Criatures! No diré que algun no hi arribi; pero, ¡quànt li costa! ¿No veyeu que la corda ab que s' hi puja està ensabonada?....

Altres no pican tant alt, y s' acontentan ab arribar á tenir certa celebritat... A aquests los vaig á contar un fet, que si no es històrich pot molt bén serho.

Lo fet es aquest:

En Mariano tenia un ideal; havia sentit anomenar tant á D. Baldomero, que aquest nom li va quedar incrustat á la clepsa, y en tot lo sant dia (hi ha días que no tenen res de sants, pero *en fin*....) y en tot lo sant dia no pensava en res mès que arribar á fer son nom tant ben volgut, tant admirat y tant envejat com lo de D. Baldomero. Veritat es que aquest bon senyor valia moltíssim, era entés en tot y, en fi, passava plassa de sabi: en tant se tenia son parer que en totes las qüestions difícils, ja fossen sobre arts, ciencias, literatura, ell era l' encarregat de posarhi l' punt final.

A 'n Mariano aixó l' engrescava, y, com ja hi dit, no tenia cap mès ambició que arribar á ocupar la posició de D. Baldomero. A mès, pensava ell: aquest home ab tant de saber, ¡qué 'n deu tenir de diners!

No poguent encare imitar del tot á son ideal, perque 'n Mariano no tenia encare prou desarrollat l' òrgano de la sabiduria, procurava imitarlo ab lo modo de vestir: portava una levita mès tronada que 'ls vestits dels gegants de Reus, uns pantalons mès alegres que unes Pasquas (casi reyan per tot arreu y un barret que ni l' de 'n Simon. Així, 'l bon Mariano creya acostarse algo al seu ideal y estava tranquil.

Un dia tingué ocasió de parlarli; y, naturalment, li va fer saber lo molt que l' admirava.

Tant l' admiro —li digué— y es tant lo que desitjo arribar á ser un nou D. Baldomero, aixó si, ab lo nom de Mariano, que impossibilitat de serho ja per mon saber, ho soch per lo modo de vestir. A mi sempre m' ha semblat que avants de ser un sabi, es precís semblarho; y, ja ho veu, no soch un sabi; pero ho semblo.

—Bè, home, bè —li respondé D. Baldomero.— Cregui que m' en aleluyo, dich, regositjo que vosté pensi així.... Vosté si no es un sabi, es, en canvi, de la fusta de que 's fan, ¡vaya! pero dech advertirli que no perque diuhen que soch un sabi porto aquest vestit...

—Donchs, ¿per qué?

—Perque no 'n tinch d' altre.

S. I.

OBSERVACIONS.

Ab reputat patriotisme
don Ramon, home eloquent,
del modo mès convincent
defensa l' proteccionisme;
prò observo que don Ramon
(com molts que n' tinch á la llista)
tot y sent proteccionista
vesteix panyo de Lyon.

Donya Eularia sempre evita
que s' pugan ni un jorn distreure
sas fillas anant á veure
la *Mascota* y la *Juanita*;
prò, observo que donya Eularia,
ab tot y tan prim mira,
sovint ab sas fillas vaya
á veure la *Pasionaria*.

Confessa l' senyor Bernat,
antich y afamat notari,
que un acerrim partidari
es de la legalitat;
prò observo que molt s' ensalsa
parlant aixís tan formal,
puig tot y sent tant legal
fa alguna escriptura falsa.

L' abogat don Celestino
reb cada cop un insult
quan llegeix que s' dona indult
á un reo qu' es assassino;
prò observo que aquest senyor
si molt or se l' hi ofereix
tot sovint se constitueix
en advocat defensor.

A son fill casat don Panxo
l' hi aconsella sens repòs
que sigui molt bon espòs
y no mantingui cap ranxo;
prò observo, y no dich mentida,
que don Panxo jaquesta es bona!
á mès de la sèva dona
fa temps manté una querida.

Sempre que donya Pilar
sent conversar de la Moda
diu, y al dirho s' incomoda,
que no n' pot sentir á parlar;
prò observo moltes vegadas
que per seguir l' figurin
se sacrifica sovint
menjant no mès arengadas.

Don Fernando, comerciant,
diu qu' es home molt pervers
qui fa qualsevol comers
drets d' Aduana no pagant;
prò observo que don Fernando,
y crech qu' es ja assumptu vell,
mira que 'ls articles d' ell
entrin tots de contrabando.

Observacions á millions
á continuació farà....
pero ja ho veig ¡qué 'n treuria
de tantas observacions?

PEPET DEL CARRIL.



Decididament, la Tessero es una de las primeras damas del Teatro italiá. Com á finura y sobrietat se sembla á la Sarah Bernardt. Enemiga

de las exageracions y dels crits confia al rostre y á la mímica l' expressió dels efectes escénichs. Sa vèu es hermosa y treu las inflexions més dolosas y variadas: son diapassón es la distinció.

En la impossibilitat de assistir cada nit al *Principal* l' hem admirada y aplaudida en *Odette* y en *Il padrone de la ferriere*, en quals obras feu gala de una brillants y una abundancia de detalls incomparable.

En Dominico es un artista de cap-de-brot, plé d' emoció y de facultats. Es de aquells que saben comunicar calor al públich y arrençar aplausos, sempre que s' ho proposan.

Pero no son encare los més notable l' galan y la dama: dos notabilitats se troben fàcilment: lo difícil de reunir es un bon conjunt, y aquest bon conjunt existeix en la companyia Tessero. Res més hermòs que veure aquella armonia, aquella difícil perfecció que alcança l' desempenyo de totes las obras que s' posan en aquell teatro. Allò es una càtedra, á la qual deuria concorrehí tothom, los nostres cómichs per apendre y l' públich per ser exigent sempre que s' posa una obra en escena.

.. Ab lo *Barbero* va fer gala la Donadio de la plenitud de sas facultats. Aquesta dona canta com un rossinyol. Tot quant diríam resultaria pàlit y descolorit. Fins en Fargas, lo crítich del *Brusí* va entussiasmarse.

Ab *I Puritani* van debutar en Marconi y la Lodi. Tots dos van portarse molt bè, especialment en Marconi que vā rebre una ovació, per altra part bèn merescuda: té una vèu hermosa, si bè de timbre poch igual; pero en sas notas agudas s' imposa y s' fa aplaudir. Es ademés lo que s' diu un bon mosso.

Ahir la Kupfer havia de cantar *Aida*. Ja tornarém á parlar de aquesta notable y hermosa artista.

.. La familia Lambertini va presentarse en la escena del *Circo* y vā fugir esparverada davant de tantíssima soletat. Y es llàstima perque en la companyia hi figuran alguns nens que fan gala de un talent precós extraordinari. Resulta probat una vegada més que aquell teatro es un mal local per intentar certas probas.

.. A *Romea* s' ha estrenat una pessa titulada *Lo cap de 'n Bover*, que va caure de cap la nit mateixa del estreno. S' ho mereixia. Pocas coses més sonsas s' han presentat may á la escena. Sobre ser dolenta te l' inconvenient de ser una obra llarguissima. L' autor, qual nom permaneix en los líms, va abusar terriblement de la paciencia del públich.

.. Al *Tivoli* un' altra d' ensopegada: *Artagnan* se titula una opereta filla legítima y natural del mateix autor de *Los mosqueteros grises*. Lo llibre està plé de tonterías, com s' acostuma en semblants obres; pero la música..... ¡Oh! la música es de aquella que afalaga l' oido y que al poch temps canta tothom, principalment las criadas en los cel-oberts.

.. El *Reloj de Lucerna* estrenat al *Español* es una sarsuela literaria escrita ab la gallardía á que ns té acostumats Marcos Zapata; pero desprovehida de interès y dotada d' escasas condicions dramáticas. De la música sobressurten alguns números, principalmente lo preludi del acte tercer.

.. A Ribas, dos beneficis. La Guerra va celebrarlo desempenyant de una manera acabada l' *Sí de las niñas* de Moratín. L' Alverá de Nestora va acudir á la comèdia *Clara Sol*, que continua

fent riure al públich cada nit que s' posa en escena, y qu' es, fins are, l' èxit de la temporada. Tant l' una com l' altra beneficiada van ser obsequiadás ab escullits regalos.

.. *Novedats: Primavera y tardor*, drama del señor Arús y Arderiu. Es una producció qu' entreté, encare que l' acció sembla més propia de la novelia que del drama. Los tipos estan bén apuntats y las alusions políticas y religiosas que abundan en los actes segon y tercer donan amplitud á l' obra. Aquesta va ser rebuda ab aplauso.

Acabo demanantlos que 'm perdonin si no soch més extens. Son tantas—com han vist—las novetats de la senmana que de haverlas de ressenyar ab la deguda extensió no tindrà, tal vegada, prou espai en tot lo present número.

No vull fer, no, com l' autor de *Lo cap de 'n Bover*. Las cosas curtas fan goig á tothom.

N. N. N.

REMEMBRANSA.

Un jorn me vas dir joyosa
guaytantme tot' amorosa
—t' estimo, mes sols un xich—
y al sentí això, nena hermosa,
'm creya ja bastant rich.
Llavors res més desitjava,
embadalit esceltava
aquel amor pur, gegant;
y es clar que veus que 'm pensava
que tú m' estimavas tant?
Al recordar aquell dia,
mil vidas jo donaría
perque ho tornesses á dí
si sabesses vida mia
lo goig que jo vaig sentir?
Si no t' veia somrisenta,
molt hermosa ó molt contenta
ja estava trist y aburrit;
encare se 'm representa
la escena d' aquella nit.
¿Te 'n recordas? ¿qué dius nena?
ges dir que aquella cadena
de juraments vols trencá?
¿per tú no val ja la pena?
Donchs mira... á mí tan me fá.

LUIS CASELLAS.



¡Quina diferència més gran entre 'ls sants de algun temps y 'ls sants de avuy dia.

Que lluny estém are de aquell Sant Francesch que anava pèl mon descals, brut y sense un quarto á la butxaca, predicant pels pobles y fins encantant ab los sèus sermons als aucellets del bosch y als peixos de la mar!...

Pels sants de avuy dia tots los aucells se reduheixen á una sola especie, la dels pinsans, y en quant á peixos no 'n coneixen més que de una sola classe: llússos.

Aquí tenen á Sant Bosco.

¡Si se n' hi han fet d' obsequis durant la sèva estancia á Barcelona y pobles dels voltants! Si se 'n ha endut de cagliari!

Cada dia, dos ó tres xefis, á cada punt regalets,

LAS PANTORRILLAS Y 'LS SEXOS.



En sent d' home, ja se sab:
per mes bén fetas que sigan,
ellas no 'n fan cap cabal
y ni menos se las miran.



Basta tant sols que una dona
enseñi las pantorrillas,
perque ells mirin y contemplin
plens de goig y de delicia.

brenadas y *lunchs*. Are ab motiu de una benedicció, are à pretext de una conferencia, los uns per coneix l', los altres esperants de véureli fer algun miracle, l' han omplert de regalos, de mimos y de pinsans.

Fins al anarse'n l' empresa de Sarriá va posarli un tren expréss y la companyia de Fransa un departament per ell tot sol.

Y això que las escenas que se 'ns contan de la sèva estancia aquí no poden ser més saladas y edificants.

Van ser molts, segons diuhens, los malalts que van anarlo à trobar en busca de salut: coixos, paralítichs y reumátichs; però fins are no se sab de un sol que hagi curat.

Veritat es que diuhens que 'ls miracles de Sant Bosco no fan efecte fins al cap de un quant temps qu' es fora.

Ab los quartos.

Un dia una multitud esperava à las portas del seu domicili. S' hi veia gent de totes les condicions socials, y quan esperavan ser rebuts per tandas, los que havíen arribat primer ab preferència als altres, un frare va treure 'l cap, dihent;

—Qu' entrin sols los senyors y las senyoras.

—Al menos que se 'ns dongui una medalla, van dir los pobres, es à dir los que no duyan barret de copa, ni mantellina de blonda.

—S' han acabat, los van respondre: se n' han de rebre de París.

Y no obstant, los richs, los que podían pagarlas, los que van ser cridats à la presència del Sant, van tenir totes las medallas que van voler.

Perque així com l' iman atrau al acer, l' or atrau al llautó de las medallás de Sant Bosco.

Així son los sants del segle XIX.

Una afirmació del *Mono-tort*:

«Barcelona necessita un ajuntament. Fa vint anys que ha tingut corporacions verdaderament inútils ó perjudicials per la ciutat.»

Cuidado qu' en Tort y Martorell coneix lo panyo.

Perque ell per espay de alguns anys ya ser empleat de aqueixas corporacions perjudicials é inútils.

Per cosas estranyas à Madrit.

L' arcalde de la vila del Os ha prohibit demanar caritat baix la multa de 5 pessetas.

Me sembla à mí que 'ls pobres que incorrin en la multa li dirán:

—Pero, home de Déu, créu vosté que si jo tenia cinc pessetas, aniria per aquests carrers de Déu, demanant caritat?

Deya un concurrent que assistia à una de las representacions del *Mefistofele*, durant l' acte de la presó.

—Aixó es inmoral.

—Inmoral! ¡Cóm s' enten!

—Sí, perque lo qu' es à mí 'm venen ganas de robar un rellotje, per veure si deixantme agafar, me portan al departament de la Kupffer.

La Kupffer hauria de anomenarla Kop-fer. Perque la veritat siga dita: 'l cop l' ha fet.

¡Quin gust donava passar per la Rambla, durant los primers días de la Primavera!

¡Ab quin brillo s' expolsavan los plátanos aquell polsí qu' ompla l' atmósfera, y de l' atmósfera passa à la vista y à la garganta, fent estussegar fins à una estàtua!

Vaja, que digan lo que vulgan: qui no vulga pols que no vaji à la Rambla.

Lo jove poeta D. Jaume Novellas de Molins ha publicat una colecció de poesías catalanas ab lo títol de *Agre-dols*. En totes elles s' hi revela estudi y coneixement de la moderna poesía catalana.

També s' ha publicat una traducció espanyola de l' obra de D. Valentí Almirall *Espana tal cual es*, que va veura la llum en una revista francesa y que tant va cridar l' atenció del públic. Se ven à una peseta en la llibreria de Lopez.

D. Evaristo Arnús ha fet un punt d' home.

La festa que va donar lo divendres de la setmana passada va ser expléndida y deixarà recorts inextingibles en las moltes personas que hi assistiren.

No s' hi veia tant sols la aristocracia, sinó la industria, 'l comers, la banca, las arts, la premsa, la literatura y un gran número de donas hermosíssimas.

La festa va prolongarse fins à la matinada.

A l' eixida del sol van eclipsarse totes las estrelles.

No s' queixaran los que troben bárbaras las corridas de toros y 's decantan à favor de las carreras de caballs.

Las de aquesta última temporada han produhit una víctima, un jokey escupit del caball, que als dos ó tres días va morir en l' hospital de Santa Creu.

Aixó sí, van enterrarlo ab molta pompa en lo cementiri de Montjuich.

Allá descansa, de cara al Hipódromo.

Com està cridant poderosament la atenció pública la vista en Judici Oral de la causa sobre l' assassinat del honrat cobrador del Banch de Espanya Salvador Azemar Balló, perpetrat en lo carrer de Moncada lo 18 de Abril del any passat, la semana vinent, per satisfet la curiositat de nostres lectors, publicarem lo retrato del desgraciat Azemar y creyem poder també donar los dels procesats per aquell delicte.

¿Y aquell prestidigitador que ha donat una funció en la Sala del *Figaro* de París, no 'l veurém mai à Barcelona?

¡Guydado qu' es colossal!

Figürinse que fa seure à la sèva senyora en una cadira, colocada al mitj de la sala, la cubreix ab una gassa, y en un instant alsa la gassa y resulta que la dona ha desaparecut.

Escamotejar à la part contraria es un truch que té molts admiradors.

Pero si aixó pot aplicarse à las sogras, jo li auguro al prestidigitador de París una fortuna, no més que venent la recepta.

Parla la *Formiga d' or* de Dom Bosco y diu: «Es tot un caràcter catòlic, sense aditament: creu com Pere y estima com Joan.» Pere y Joan ¡Vaya una franquesa que gasta ab los apòstols la *Formiga d' or!* Ab una mica més los anomena, al un Joanet y Perico al altre.

Un tipo que té la costüm de rebuscar sempre las paraules per expressar las sèvas ideas, al veure que una dona vehina sèva que havia abortat, no seguia massa bè de salut, li va dir al metje:

—¿Sab per mi qué té aquesta pobra?

—¿Qué té? Veyam?

—Donchs res! que s' ha gastat de dos mesos, y á dintre li deu haver quedat la desferra del personatge.

Històrich.



Cassat al vol en un café-restaurant:

—Moso.

—Qué se li ofereix.

—¿Qué té ronyons?

—Sí, senyor.

—Donchs miri, si estan bons, serveixime 'n un plat.

—Ja veurá, senyoret, demani un' altra cosa, perque, la veritat, li haig de ser franch: avuy me fan una mica de mal.

Un se queixa de que casi no pot traballar a conseqüència de una convulsió que li afecta les dugas mans.

—Ab las mans tremolantme sempre ¿cóm vo len que traballi?

—Borrango! li respón un amich: si aquestas mans las tens molt à propòsit per una cosa que jo 't diré.

—Veyam, ¿per qué?

—Per tirar sal á l' ensiam y sucre á las manduixas.



A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO.

1. XARADA-CONVERSA.—Cocas-Papas.
2. XARADA 2.—Te-o-do-ro.
3. ANAGRAMA.—Cosí-Soci.
4. MUDANSA.—Ram-Mar.
5. LOGOGRIFO-NUMÉRICH.—Florencia.
6. TRENCAS-CLOSCAS.—La Mascota.
7. TERS DE SÍLABAS.—DA RO CA
RO MA NA
CA NA RI
8. GEROGLÍFICH.—A petits panys petites claus.



Jugant ed 'o modot — a a a

XARADAS.

I.

Sent al revés es planta la *primera*
y es animal domèstich la *segona*;
si ho miras bè, lector, veus que *tercera*
una planta es tambè y beguda bona.

La *quarta* junt ab *tres* y la *darrera*
á ratas y cunills la mort los dona
y aixís com pot *quart-hu* se horizontal
es vila catalana lo *total*.

UN TAPÈ Y F. DE T.

II.

Aliment es ma *primera*,
es musical la *segona*
y una vocal la *tercera*:
sol tenir posició bona
qui viu en *un-dos-postrera*.

J. P. DE VIDRERAS.

CONVERSA.

(EN UNA REUNIÓ.)

—Vol fè 'l favor, senyoreta
des ballá aquest ball ab mí?

—No pot ser:

—Bona l' hem feta
¿qué ja té compromís?

—Sí.

—Va, va, 'l següent donchs voldría
ballá ab vosté.

—¿Quin serà?

—Si rumiés prou que ho sabria
li he bén dit sense pensá!

PEPET D' ESPLUGAS.

ROMBO.

Primera ratlla vertical y horizontal, consonant.—Segona: un país.—Tercera: nom d' home.—Quarta: Id. en diminutiu.—Quinta: nom d' americano.—Sexta: nom de un partit.—Séptima: consonant.

T. GASMAZO.

GEROGLÍFICH.



A.V.

LOGOGRIFO NUMÉRICH.

- 1 2 3 4 5 6 7 8.—Nom d' un patrici.
 4 7 6 2 3 5 1.—Poble de Espanya.
 4 7 6 5 6 2.—Carrer de Barcelona.
 4 7 6 2 1.—Un fruit.
 4 2 6 5.—Tothom n' ha tingut.
 4 2 6.—Un abisme.
 6 5.—Nota musical.
 6.—Consonant.

TERENCIO TERENCIO.

TRENCA-CLOSCAS.

D. GERONI ARTUR.

MOLLET.

Formar amb les lletres que componen la present direcció l' nom de una població catalana.

J. M. BERNIS.

EL VOLAPÜK.—LENGUA MERCANTIL UNIVERSAL.

Gramática, por J. Coste, de dicho idioma. Precio, 4 rs.
Vocabulario español-Volapük y viceversa con más de 5,000 voces. **Temas**, con su clave. Precio 8 rs.

ESPAÑA TAL CUAL ES, por Valentín Almirall. Precio, 4 rs.

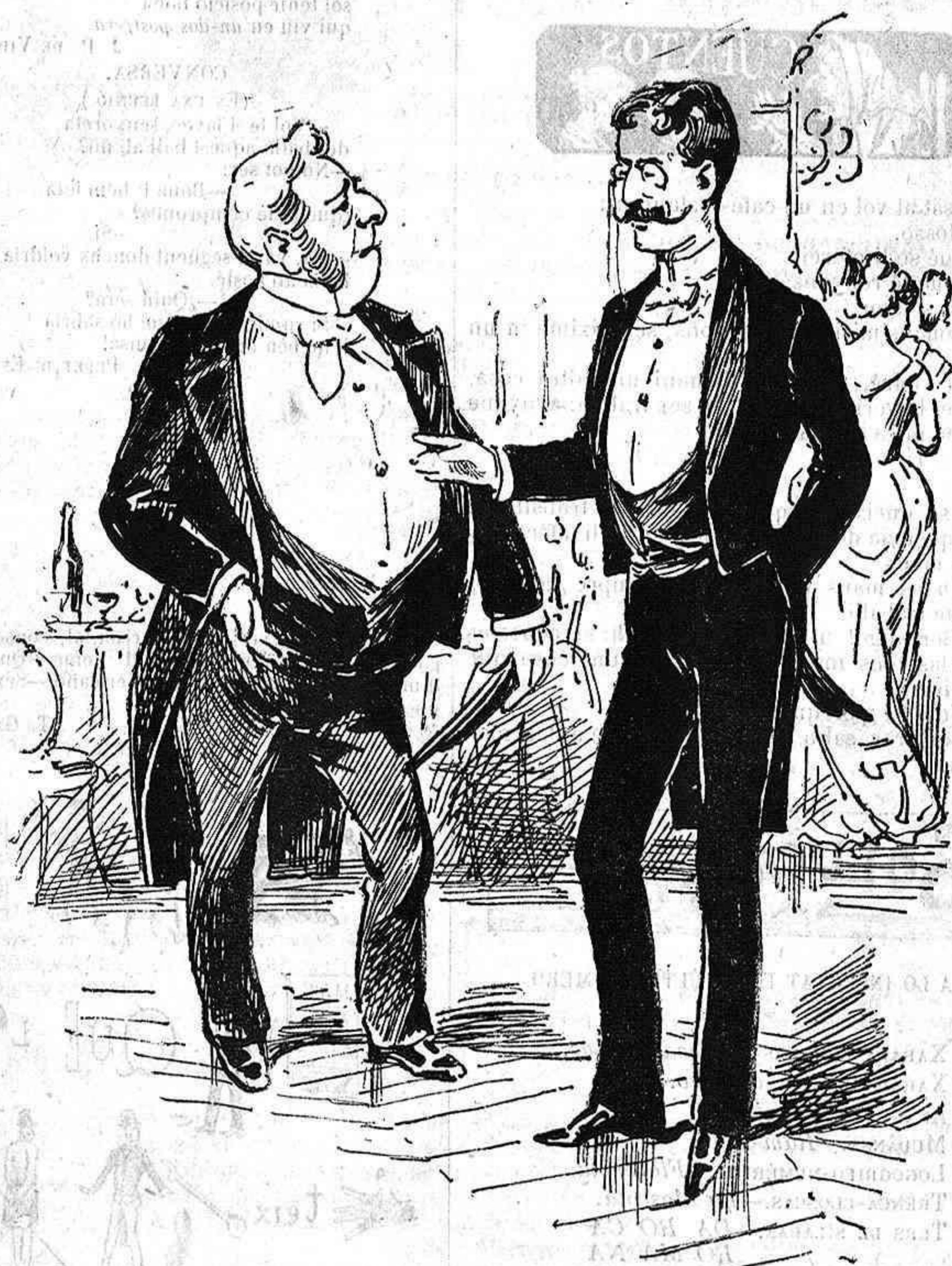
Las obras anteriores se hallan de venta en las principales librerías y en la de Lopez, Rambla del Centro, n.º 20.

A los correspondentes se les otorga el descuento de costumbre.

BARCELONA:

Imp. de Lluís Tasso Serra, Arch del Teatro, 21 y 23.

BALL ARNÚS.—EN LO RESTAURANT.



—Escolti, tota la nit que sento parlar de *menuts*, n' hi demanat y no n' hi há, à mí que m' agradan tant...

—Pero, home de Déu: *menú* vol dir la carta de las viandas.